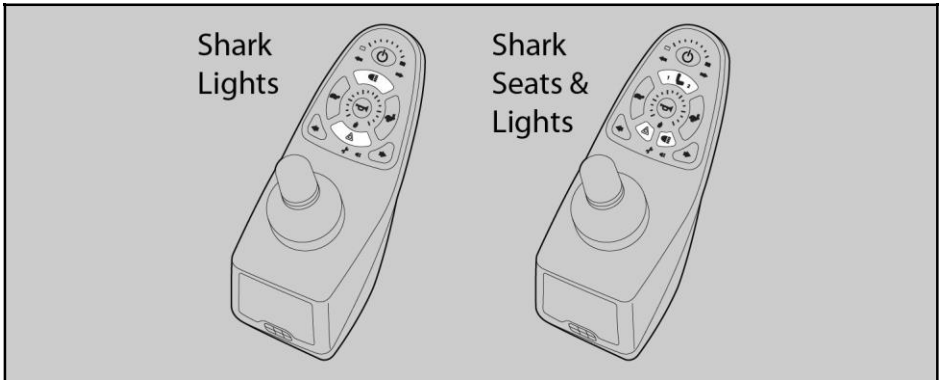




SHARK (DYNAMIC CONTROLS)



GEBRUIKSHANDLEIDING BEDIENINGSKASTEN
MANUEL D'UTILISATION - BOÎTIER DE COMMANDE
BEDIENUNGSANLEITUNG STEUERKASTEN
USER MANUAL CONTROLS

Nederlands	4
English	14
Français	24
Deutsch.....	34

Nederlands

© 2017 Scout Mobility B.V.
Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag geenszins worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Scout Mobility B.V..

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens aangaande de ten tijde van verschijnen bekende constructies. Scout Mobility B.V. voert een beleid van continue productverbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden.

De verstrekte informatie is geldig voor het product in standaard uitvoering. Scout Mobility B.V. kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Scout Mobility B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. Scout Mobility B.V. kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

De door Scout Mobility B.V. gehanteerde gebruiksnamen, handelsnamen, handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

2017-01

Voorwoord	6
1. De bedieningskast	7
1.1 Shark bedieningskast.....	7
2. Rijden met de rolstoel via de bedieningskast	9
2.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast	9
2.2 Rijden met de rolstoel	9
2.3 Snelheid.....	9
3. Het bedienen van elektrische verstellingen	10
3.1 Het kiezen van de gewenste verstelling	10
4. Verlichting	11
5. Storingen	11
6. Vergrendelen van de bedieningskast	11
7. Technische specificaties	11
8. Technische schema's	13
8.1 Elektrisch aansluitschema.....	13
8.2 Aansluitschema Acculader.....	13

Voorwoord

Deze handleiding

Deze handleiding beschrijft het gebruik van de elektrische rolstoel middels de bedieningskast. De totale gebruikshandleiding bestaat uit drie boekjes. Neem de gehele gebruikshandleiding goed door voordat het product in gebruik genomen wordt. De inhoud is essentieel voor veilig gebruik en het goed onderhouden (reinigen) van de rolstoel.

- De algemene gebruikshandleiding
- De zitsysteem handleiding (AGILO)
- De bedieningskast handleiding (dit boekje)

Indien een van deze handleidingen niet meegeleverd is bij uw rolstoel, neem dan direct contact op met uw dealer. Naast deze gebruikshandleiding is er voor dealers een servicehandleiding beschikbaar.

Deze algemene handleiding verwijst daar waar nodig naar de andere handleidingen. Dit gebeurt op de volgende wijze:

ALGEMEEN: Verwijzing naar algemene gebruikshandleiding.

BEDIENINGSKAST: Verwijzing naar gebruikshandleiding van de bedieningskasten.

AGILO: Verwijzing naar gebruikshandleiding van het zitsysteem.

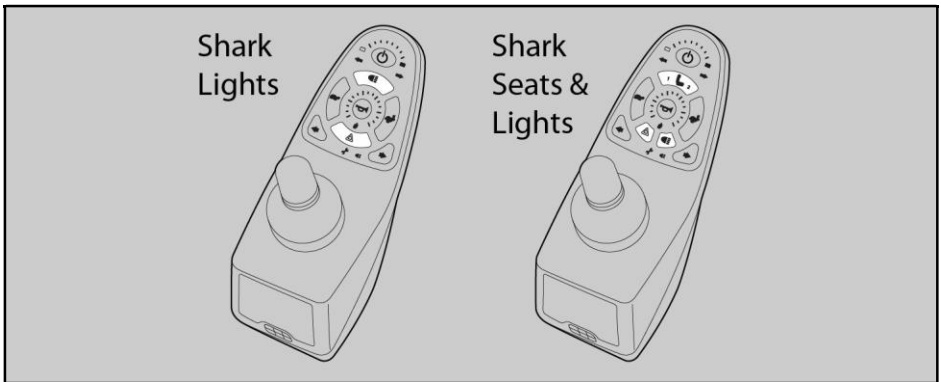
1. De bedieningskast

1.1 Shark bedieningskast

Een bedieningskast heeft in de basis drie functies:

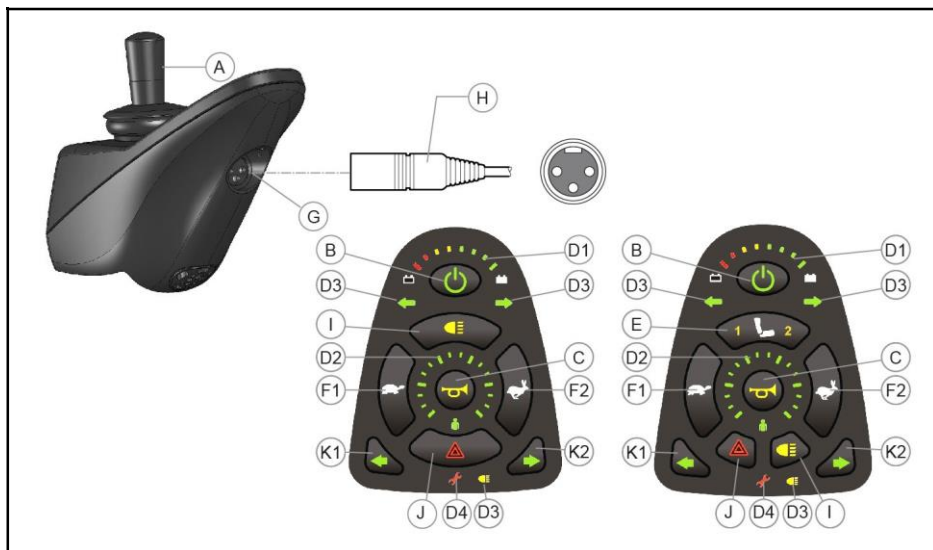
- Het rijden en besturen van de rolstoel
- Het bedienen van elektrische zitverstellingen
- Via de bedieningskast kunnen de accu's van de rolstoel worden opgeladen

Er zijn verschillende besturingssystemen op de markt voor elektrische rolstoelen. Als de bedieningskast op de rolstoel niet overeenstemt met afbeelding 1.1, neem dan contact op met de dealer.



Afbeelding 1.1

Shark van Dynamic Controls is de verzamelnaam van het gehele elektronische besturingssysteem van de rolstoel. De bediening van de rolstoel gaat via de bedieningskast en bevat de volgende componenten:



Afbeelding 1.2 Links Shark lights; rechts Shark seats & lights

Onderdeel	Functie
A: Joystick	In de 'rijden' modus: rijden en sturen In de 'verstellingen' modus: - Links/rechts om de verstelling te selecteren - Voor/achter om de verstelling te activeren
B: Aan/uit knop	Aan of uitzetten van de bedieningskast
C: Claxon	Waarschuwing geluid signaal
D1: Accu indicator	Geeft aan hoe 'vol' de accu is
D2: Maximale snelheid	Weergave van de ingestelde maximum snelheid
D3: Knipperlichten	Weergave van de knipperlichten (aan of uit) en de alarmlichten.
D4: Storings melder	Weergave en indicatie van storing
E: Verstellingen knop	Kiezen van elektrische verstellingen (1 of 2). De gekozen verstelling licht op.
F1: Snelheidsregelaar	Rijsnelheid omlaag (langzamer)
F2: Snelheidsregelaar	Rijsnelheid omhoog (sneller)
G: Oplaa aansluiting	Ingang voor de acculader
H: Oplaadplug van de acculader	Aansluitpunt van de acculader
I: Verlichting knop	Aan- of uitzetten van de verlichting
J: Alarmlichten	Aan- of uitzetten van de alarmlichten
K1: Richtingaanwijzer links	Aan of uitzetten van richtingaanwijzer links
K2: Richtingaanwijzer rechts	Aan of uitzetten van richtingaanwijzer rechts

2. Rijden met de rolstoel via de bedieningskast

2.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast

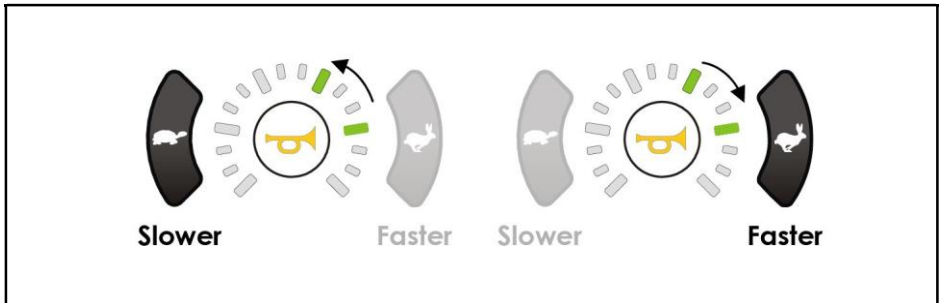
Om met de rolstoel te kunnen rijden of om de elektrische verstellingen te kunnen bedienen moet de bedieningskast aan worden gezet. Druk daartoe op de aan/uitknop (B in afb. 1.2).

2.2 Rijden met de rolstoel

Het rijden met de rolstoel gebeurt via de joystick. Beweeg de joystick naar voren en de rolstoel zal zich naar voren bewegen. Stuur naar links en rechts en de rolstoel zal draaien.

2.3 Snelheid

De maximum snelheid is te regelen via de snelheidsregelaar op de bedieningskast (F in afb. 1.2). Tijdens het rijden is de snelheid te reguleren via de joystick. Als de joystick een klein beetje wordt verplaatst dan is ook de snelheid langzamer.



Afbeelding 2.1 Rijprofielen

3. Het bedienen van elektrische verstellingen

Niet iedere rolstoel is uitgerust met elektrische verstellingen. We onderscheiden hier vier elektrische verstellingen van het zitsysteem:

- Beensteun verstelling
- Hoog/Laag verstelling
- Kantelverstelling
- Rugverstelling



Afbeelding 3.1 Elektrische verstellingen

3.1 Het kiezen van de gewenste verstelling

1. Zet de bedieningskast aan
2. Ga naar de ‘verstellingen’ modus door op de ‘verstellingen’ knop te drukken (E in afb. 1.2). De bedieningskast bevindt zich nu in de ‘verstellingen modus’, het is nu niet meer mogelijk om te rijden.
3. Druk op de ‘1’ of de ‘2’ om de juiste elektrische verstelling te kiezen. Deze wordt aangegeven door het oplichtende getal (1 of 2)
4. Door de joystick naar voren en achteren te bewegen wordt de geselecteerde elektrische verstelling geactiveerd (zie tabel 3.1). Beweeg de joystick naar voren of achteren tot de gewenste stand is bereikt.

	Joystick naar achteren	Joystick naar voren
Kantelverstelling	Gehele stoel kantelt naar achteren	Gehele stoel kantelt naar voren
Hoog/Laag verstelling	Gehele stoel gaat omhoog	Gehele stoel gaat omlaag
Rugverstelling	Rugleuning kantelt naar achteren	Rugleuning kantelt naar voren
Beensteun verstelling	Beenhoek wordt groter, voetplaat komt omhoog	Beenhoek wordt kleiner, voetplaat komt omlaag

Tabel 3.1 Elektrische verstellingen

5. Om weer te kunnen rijden: Druk op de “Snelheids regelaar” toets om terug te keren naar de rijmodus (F in afb. 1.2).

NB: Als u de stoel middels de hoog/laag omhoog beweegt dan wordt de snelheid beperkt.

4. Verlichting

Niet iedere rolstoel is uitgerust met verlichting.
Enkel in combinatie met de Shark seats & lights:

- Verlichting (I in afb. 1.2)
- Waarschuwingslichten (J in afb. 1.2)
- Knipperlichten (K1 & K2 in afb. 1.2)

5. Storingen

Als de rolstoel niet functioneert, terwijl de accu's voldoende geladen zijn, controleer dan de volgende punten voordat u de dealer raadpleegt.

- Zet de bedieningskast uit en weer aan. Controleer of de storing is verholpen.
- Controleer of de vrijloophendel in de stand Rijden staat.
- Controleer of joystick in de nulstand stond tijdens het aanzetten. Met andere woorden; de joystick niet bewegen tijdens het aanzetten van de bedieningskast.

Storingslijst

Een uitgebreide storingslijst is door de dealer te vinden in de bijlage van de service handleiding (enkel voor gekwalificeerde specialisten). Deze is beschikbaar op www.scoutmobility.nl

6. Vergrendelen van de bedieningskast

Vergrendelen van de bedieningskast

- Druk 4 sec. op de aan/uit knop in terwijl de bedieningskast aan staat.
- Het DX2 systeem schakelt meteen uit wanneer de aan/uit knop wordt ingedrukt.
- Na vier seconden lichten de indicatoren van de snelheid en vergrendeling op (D2 en M in afbeelding 1.2) om aan te geven dat de rolstoel vergrendeld is.

Ontgrendelen van de rolstoel

- Druk de aan/uit knop in.
- Druk twee maal op de claxon (binnen 10 sec.)
- De rolstoel is ontgrendeld en kan weer normaal gebruikt worden.

7. Technische specificaties

Technical specifications Shark				
Parameter	Value			
Operating Voltage range	18V -32V DC (nom. 24V)			
Charger rating	Max 12 A RMS Continuous, limited by Shark BUS Rating			
Quiescent Current	< 0.25mA Off, typically 200mA On			
Protection Rating	IPx4			
Operating force	Joystick < 2.2N, Buttons < 3N			
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Tube mount diameter	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Operating Temperature Range	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Storage Temperature Range	-40 (-40)		65 (149)	°C (°F)
Operating Humidity Range	0		90	%RH

Technical specifications SHARK Power Module				
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Compatible Battery Supply	24V supply, 2 x 12V in series, circuit breaker protected, gel cell type of recommended minimum capacity 20 Ah.			
Compatible Motor	24V DC permanent magnet type, typically rated 100-300 W.			
Compatible Park Brake	Either 2 x 24V connected in parallel or 2 x 12V connected in series.			
Shark operating voltage (V_{bat})	18	24	32	V
Reverse Supply Voltage	-32			V
Continuous current (@ 20°C ambient)				
DK-PMB	16	18		A
Peak current (<60 sec @ 20°C initial)				
DK-PMB	55	60	63	A
Boost current (< 10 sec on top of peak current)				
DK-PMB	0		15	A
Parkbrake outputs				
Output voltage	$V_{\text{bat}} 1.2$		V_{bat}	V
Output current	0.6	0.7		A
Quiescent current (idle)		120	150	mA
Drive Control Input				
Short Circuit Output Current	8		15	mA
Maximum Input Voltage Range	0		50	V
SHARK Communications Bus				
SBHi, SBLo Voltage Range	0		38	V
Max Output Current (SBB+)		8	12 (RMS)	A
Controller Battery Charger Max Current		8	12 (RMS)	A
Power Module OBC Max Current			5 (RMS)	A
Seat 1 / 2 Current (60 second rating, programmable)	0	6	12	A
Seat 1 / 2 Output Voltage (with Seat X Speed set to 100 %, proportional)		Battery Voltage - 1.0V		V
Nominal Left/Right/Head Light Bulb Voltage		24		V
Lighting Circuit Supply Voltage (Shark Port Pins 3 + 12)		Battery Voltage - 1.0V		V
Lighting Circuit Supply Current (Shark Port Pins 3 + 12)			8	A
Headlight Output Current Rating		3		A
Left/Right Indicator Output Current Rating		3		A

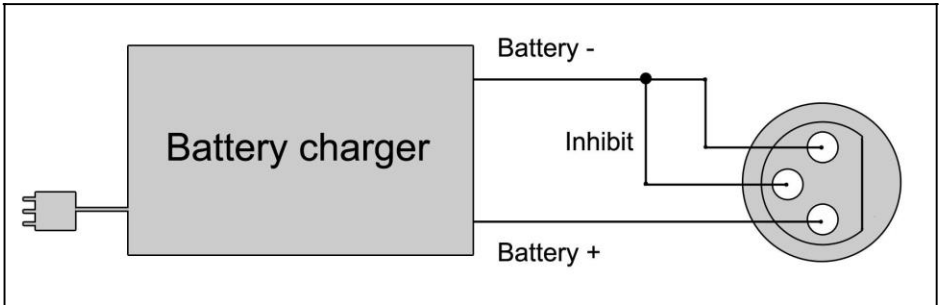
8. Technische schema's

8.1 Elektrisch aansluitschema

Het elektrisch aansluitschema is ook terug te vinden in de accubak.

8.2 Aansluitschema Acculader

De joystick heeft een standaard configuratie die is voorzien van een '3-pins-aansluiting'. Zorg ervoor dat de aansluiting van de acculader op correcte wijze is gebruikt zodat de 'negatieve pool' en de inhibit zijn verbonden, zodat het systeem voorkomt dat de rolstoel kan rijden op het moment dat accu wordt geladen.



Afbeelding 8.2

English

© 2017 Scout Mobility B.V. All rights reserved.

The information provided herein may not be reproduced and/or published in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means whatsoever (electronically or mechanically) without the prior written authorisation of Scout Mobility B.V..

The information provided is based on general data concerning the constructions known at the time of the publication of this manual. Scout Mobility B.V. executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modifications.

The information provided is valid for the product in its standard version. Scout Mobility B.V. cannot be held liable for possible damage resulting from specifications of the product deviating from the standard configuration.

The available information has been prepared with all possible diligence, but Scout Mobility B.V. cannot be held liable for possible errors in the information or the consequences thereof. Scout Mobility B.V. accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, etc. used by Scout Mobility B.V. may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2017-01

Preface.....	16
1. The controller	17
1.1 Shark.....	17
2. Driving the wheelchair with the controller	19
2.1 Switching the controller on or off	19
2.2 Driving the wheelchair.....	19
2.3 Speed.....	19
3. Operating the powered adjustment options	20
3.1 Selecting the desired adjustment option	20
4. Lights	21
5. Troubleshooting.....	21
6. Locking the controller	21
7. Technical specifications.....	21
8. Technical diagrams	23
8.1 Technical Diagram	23
8.2 Technical diagram battery charger.....	23

Preface

This manual

This user manual describes the use of the power wheelchair via the controller. The total user manual for this power wheelchair consists of three booklets. Read the entire user manual carefully before taking the product into use. The information provided by this manual is essential for the safe use and proper care (cleaning) of the wheelchair.

- The general usermanual
- The user manual for the seating system (AGILO)
- The user manual for the controller (this booklet)

If one of these user manuals was not included with your wheelchair, please contact your dealer immediately. In addition to this user manual, there is also a service manual for qualified specialists.

This general user manual will refer, where necessary, to one of the other user manuals. This is indicated as follows:

GENERAL: Refers to the general user manual.

CONTROLLER: Refers to the user manual for the controllers.

AGILO: Refers to the user manual for the seating system.

1. The controller

1.1 Shark

A controller will usually have three basic functions:

- Driving and steering a wheelchair
- Operating powered seat adjustments
- Charging the wheelchairs batteries

There are many different control systems for wheelchairs on the market. If the controller on your wheelchair does not resemble the one in figure 1.1, contact your dealer.

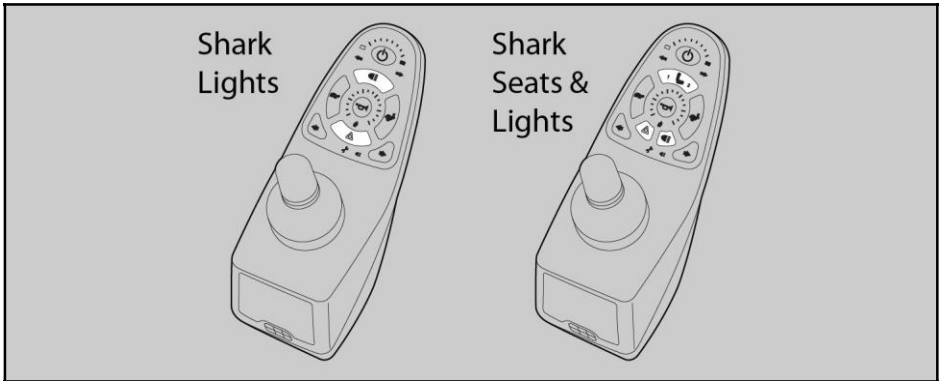


Figure 1.1

Shark of Dynamic Controls is a collective name for the entire control system of the wheelchair. The wheelchair is operated by means of a controller, which includes the following components:

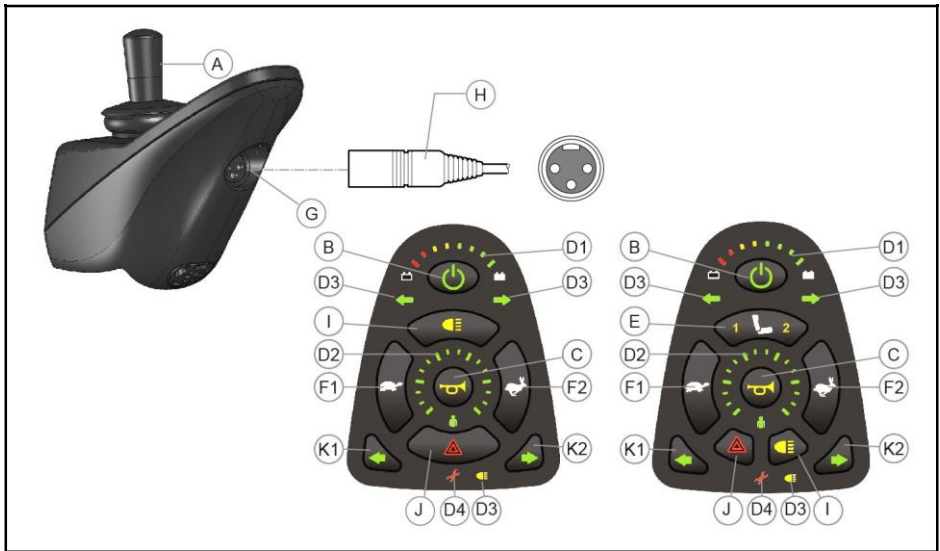


Figure 1.2 Left REM421; Right REM420

Part	Function
A: Joystick	In the 'drive' mode: driving and steering In the 'adjustment options' mode:: - Left/right to select the adjustment options - Front/back to select the adjustment options
B: On/off switch	Switching the controller on or off
C: Horn	Warning signal with sound
D1: Battery indicator	Displays the power level of the battery
D2: Maximum speed	Displays the maximum speed limit as set by user.
D3: Indicator / hazard lights display	Displays status of the indicators and hazard lights (on/off)
D4: Fault indicator	Displays fault code in case of system error
E: "Adjustments" button	To select the powered seating adjustment (1, 2, 3, 4).
F1: Speed regulator	Reduce driving speed (slower)
F2: Speed regulator	Increase driving speed (faster)
G: Charge connector	Input for the battery charger
H: Charge plug for the battery charger	Connector for the battery charger
I: Lights button	Switching the lights on/off
J: Hazard lights	Warning signal with lights
K1: Direction indicator left	Switches the left direction indicator on/off
K2: Direction indicator right	Switches the right direction indicator on/off

2. Driving the wheelchair with the controller

2.1 Switching the controller on or off

To be able to drive or operate the powered adjustment options of the wheelchair, the controller must be switched on. Press the on/off button (B in figure 1.2).

2.2 Driving the wheelchair

Driving a power wheelchair is done by operating a joystick. Move the joystick forwards and the wheelchair will also move forwards. Steer left and right and the wheelchair will turn.

2.3 Speed

The maximum speed can be controlled by the 'speed regulator' on the controller (F in figure 1.2). Speed can be controlled with the joystick while driving. If the joystick is moved a little, the wheelchair will move more slowly.

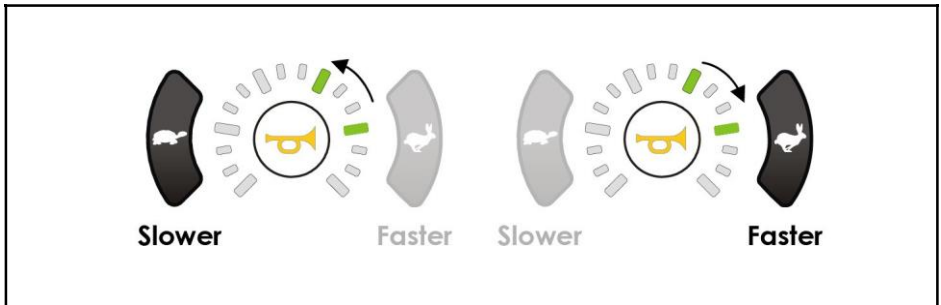


Figure 2.1 Driving profiles

3. Operating the powered adjustment options

Not every wheelchair has been equipped with powered adjustment options. We make a distinction between four different adjustment options to the seating system:

- Legrest adjustment
- Powered seatlift adjustment
- Tilt adjustment
- Backrest adjustment



Figure 3.1 Powered adjustment options

3.1 Selecting the desired adjustment option

1. Switch on the controller
2. Press on the ‘adjustment’ button to select the ‘adjustment options’ mode (E in figure 1.2).
3. Push the “1” or the “2” to select the desired adjustment. The corresponding number enlightens on the display.
4. Moving the joystick forwards and/or backwards will activate the selected powered adjustment option (see table 3.1). Move the joystick forwards or backwards until the desired adjustment option has been attained.

	Move joystick backwards	Move joystick forwards
Tilt adjustment	The entire chair will tilt backwards	The entire chair will tilt forwards
Seat lift adjustments	The entire chair will be raised	The entire chair will be lowered
Backrest adjustments	The backrest will tilt backwards	The backrest will tilt forwards
Legrest adjustments	The legrest angle will increase, the footplate will be raised	The legrest angle will decrease, the footplate will be lowered

Table 3.1 Powered adjustments

5. To return to the ‘drive’ mode: Press on the ‘Speed Regulator’ button to select the ‘drive’ mode.

Note: If you move the chair while adjusting the powered seatlift option, the speed will be reduced.

4. Lights

Not every wheelchair has been equipped with lights.

- Lights (I in figure 1.1)
- Hazard Lights (J in figure 1.1)
- Direction indicators (K1 & K2 in figure 1.1)

5. Troubleshooting

If the wheelchair will not function while the batteries are fully charged, check the following points before consulting your dealer:

- Switch the controller off and then switch it on again. Check to see if the malfunction has been solved.
- Check if the free wheel switch was switched to Drive.
- Check if the joystick was in the 0 position when the controller was switched on. In other words, the joystick must not be moved when the controller is being switched on or off.

Malfunctions list

An extensive list of possible malfunctions can be found in the appendix of the service manual for qualified specialists (also available on www.scoutmobility.nl)

6. Locking the controller

To lock the controller Shark

- Push >4 sec the on/off button (B in fig 6.1) while the chair is turned on.
- The DX2 system turns off immediately when the on/off button is pushed.
- After 4 seconds the 'maximum speed' (D2 in fig 1.2) and the Lock LED turn on for 1 second to indicate that the DX2 system is now locked.

To unlock the controller DX2 REM420/421

- Press the on/off button
- Press the horn button twice (within 10 sec).
- The wheelchair is now unlocked again and can be used again.

7. Technical specifications

Technical specifications Shark				
Parameter	Value			
Operating Voltage range	18V -32V DC (nom. 24V)			
Charger rating	Max 12 A RMS Continuous, limited by Shark BUS Rating			
Quiescent Current	< 0.25mA Off, typically 200mA On			
Protection Rating	IPx4			
Operating force	Joystick < 2.2N, Buttons < 3N			
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Tube mount diameter	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Operating Temperature Range	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Storage Temperature Range	-40 (-40)		65 (149)	°C (°F)
Operating Humidity Range	0		90	%RH

Technical specifications SHARK Power Module				
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Compatible Battery Supply	24V supply, 2 x 12V in series, circuit breaker protected, gel cell type of recommended minimum capacity 20 Ah.			
Compatible Motor	24V DC permanent magnet type, typically rated 100-300 W.			
Compatible Park Brake	Either 2 x 24V connected in parallel or 2 x 12V connected in series.			
Shark operating voltage (V_{bat})	18	24	32	V
Reverse Supply Voltage	-32			V
Continuous current (@ 20°C ambient)				
DK-PMB	16	18		A
Peak current (<60 sec @ 20°C initial)				
DK-PMB	55	60	63	A
Boost current (< 10 sec on top of peak current)				
DK-PMB	0		15	A
Parkbrake outputs				
Output voltage	$V_{\text{bat}} 1.2$		V_{bat}	V
Output current	0.6	0.7		A
Quiescent current (idle)		120	150	mA
Drive Control Input				
Short Circuit Output Current	8		15	mA
Maximum Input Voltage Range	0		50	V
SHARK Communications Bus				
SBHi, SBLo Voltage Range	0		38	V
Max Output Current (SBB+)		8	12 (RMS)	A
Controller Battery Charger Max Current		8	12 (RMS)	A
Power Module OBC Max Current			5 (RMS)	A
Seat 1 / 2 Current (60 second rating, programmable)	0	6	12	A
Seat 1 / 2 Output Voltage (with Seat X Speed set to 100 %, proportional)		Battery Voltage - 1.0V		V
Nominal Left/Right/Head Light Bulb Voltage		24		V
Lighting Circuit Supply Voltage (Shark Port Pins 3 + 12)		Battery Voltage - 1.0V		V
Lighting Circuit Supply Current (Shark Port Pins 3 + 12)			8	A
Headlight Output Current Rating		3		A
Left/Right Indicator Output Current Rating		3		A

8. Technical diagrams

8.1 Technical Diagram

The technical diagram can also be found in the battery box.

8.2 Technical diagram battery charger

The controller's standard configuration includes a '3-pin connection'. Ensure that the battery charger is properly connected so that the 'negative pole' and the 'inhibit' are connected, enabling the system to prevent the wheelchair from moving when the battery is being charged.

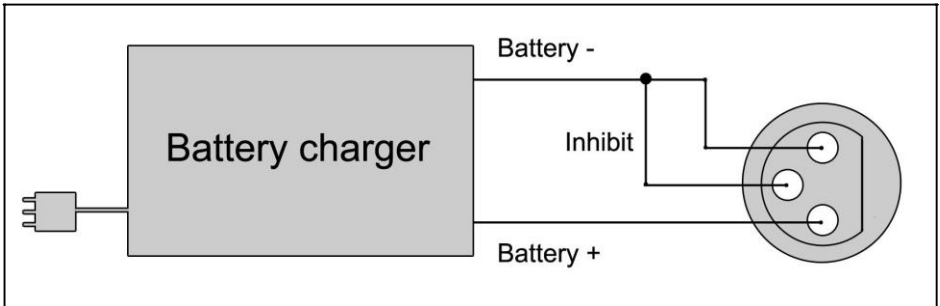


Figure 8.2

Français

© 2017 Scout Mobility B.V. Tous droits réservés.

Les informations fournies ne doivent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sous quelque forme que ce soit et avec quelque procédé que ce soit (électronique ou mécanique) sans l'autorisation écrite préalable et expresse de Scout Mobility B.V..

Les informations fournies sont basées sur des données générales relatives aux constructions connues au moment de leur parution. Scout Mobility B.V. mettant en œuvre une politique d'amélioration constante de ses produits, des modifications sont donc sous réserve.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Scout Mobility B.V. décline par conséquent toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spécifications de produit qui se révéleraient différentes de celles de la version standard.

Bien que les informations disponibles aient été constituées avec tous les soins possibles, Scout Mobility B.V. décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles dans ces informations ou de leurs conséquences. Scout Mobility B.V. décline également toute responsabilité en cas de préjudice découlant de travaux effectués par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, noms commerciaux, marques commerciales etc. appliqués par Scout Mobility B.V. ne doivent pas être considérés comme libres.

2017-01

Introduction	26
1. Le boîtier de commande	27
1.1 Boîtier de commande Shark.....	27
2. Circuler avec le fauteuil roulant à l'aide du boîtier de commande	29
2.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande.....	29
2.2 Conduire le fauteuil roulant.....	29
2.3 Vitesse.....	29
3. Le fonctionnement des réglages électriques	29
3.1 Sélection du réglage souhaité.....	30
4. Éclairage	31
5. Pannes	31
6. Verrouillage du boîtier de commande	31
7. Spécifications techniques	31
8. Schémas techniques	33
8.1 Schéma de câblage électrique.....	33
8.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie.....	33

Introduction

Ce manuel

Ce manuel décrit la manière de faire fonctionner le fauteuil roulant électrique à l'aide du boîtier électrique. Le manuel d'utilisation complet se compose de trois livrets. Lisez attentivement le manuel d'utilisation dans sa totalité avant d'utiliser le produit. Le contenu est essentiel pour utiliser et entretenir (nettoyer) le fauteuil roulant en toute sécurité.

- Le manuel d'utilisation général
- Le manuel d'utilisation du système d'assise (AGILO)
- Le manuel d'utilisation du boîtier de commande (ce livret)

Si un de ces livrets n'était pas fourni avec votre fauteuil roulant, prenez contact directement avec votre revendeur. Outre ce manuel d'utilisation, un manuel d'entretien est disponible pour les revendeurs.

Si nécessaire, le présent manuel d'utilisation général renvoie aux autres manuels d'utilisation. De la manière suivante :

MANUEL GÉNÉRAL: renvoie au manuel d'utilisation général.

BOITIER DE COMMANDE: renvoie au manuel d'utilisation des boîtiers de commande.

AGILO: renvoie au manuel d'utilisation du système d'assise.

1. Le boîtier de commande

1.1 Boîtier de commande Shark

Un boîtier de commande dispose de trois commandes de base :

- La conduite et la commande du fauteuil roulant
- Le fonctionnement des réglages électriques de l'assise
- Le boîtier de commande permet de recharger les batteries du fauteuil roulant

Il existe sur le marché différents systèmes de commande pour les fauteuils roulants électriques. Si le boîtier de commande sur le fauteuil roulant ne correspond pas à la figure 1.1, prenez contact avec votre revendeur.

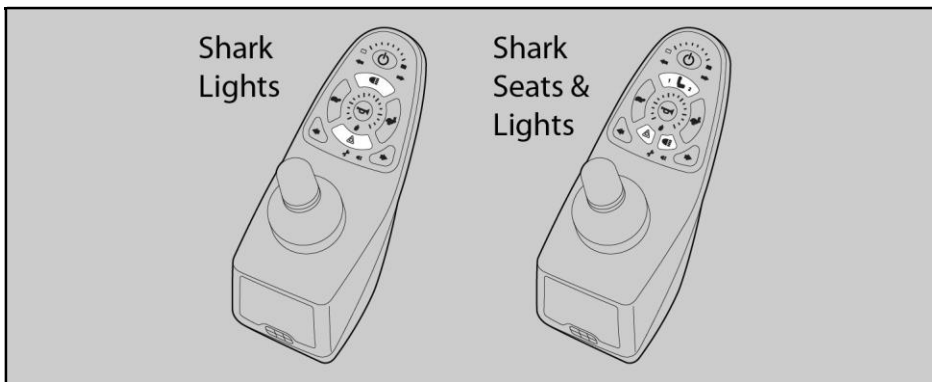


Figure 1,1

Shark de Dynamic Controls est la dénomination commune de l'ensemble du système de commande électronique du fauteuil roulant. Le fonctionnement du fauteuil roulant s'opère via le boîtier de commande et comprend les éléments suivants :

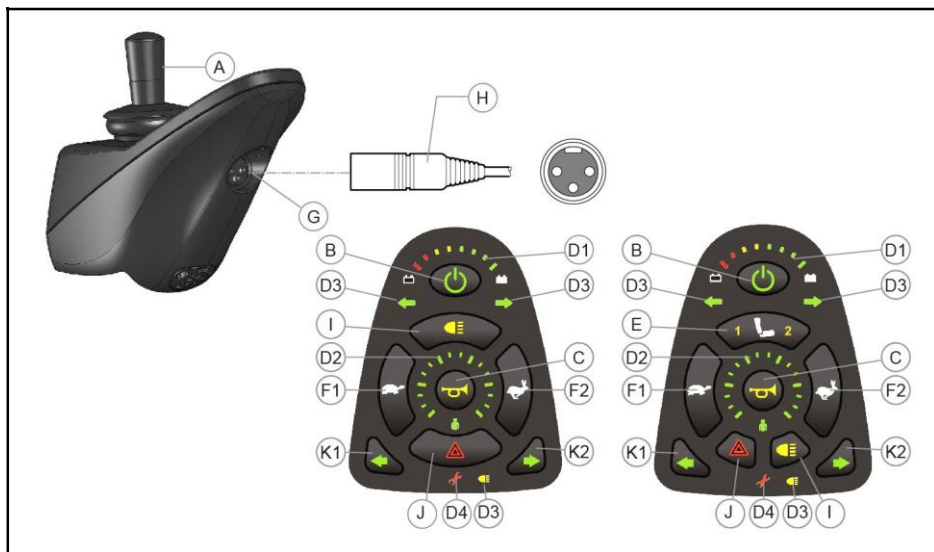


Figure 1.2 à gauche Shark lights ; à droite Shark seats & lights

Pièce	Fonction
A : Levier de commande	En mode 'conduite' : rouler et diriger En mode 'réglages' : - Gauche/droite pour sélectionner le réglage - Avant/arrière pour activer le réglage
B : Bouton ON/OFF	Mettre en marche ou éteindre le boîtier de commande
C : Klaxon	Avertisseur sonore
D1 : Témoin de batterie	Indique le niveau de charge de la batterie
D2 : Vitesse maximale	Représentation de la vitesse maximale consignée
D3 : Clignotants	Représentation des clignotants (allumés ou éteints) et des témoins lumineux.
D4 : Indicateur de pannes	Représentation et indication de panne
E : Bouton 'réglages'	Sélection des réglages électriques (1, 2, 3, 4). Le réglage sélectionné s'allume.
F1 : Régulateur de vitesse	Vitesse de marche vers le bas (plus lentement)
F2 : Régulateur de vitesse	Vitesse de marche vers le haut (plus rapidement)
G : Connexion pour la recharge	Entrée du chargeur de batterie
H : Prise du chargeur de batterie	Branchement du chargeur de batterie
I : Bouton d'éclairage	Mettre en marche ou éteindre l'éclairage
J : Témoins lumineux	Mettre en marche ou éteindre les témoins lumineux
K1 : Indicateur de direction gauche	Activer ou désactiver l'indicateur de direction gauche
K2 : Indicateur de direction droit	Activer ou désactiver l'indicateur de direction droit

2. Circuler avec le fauteuil roulant à l'aide du boîtier de commande

2.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande

Pour pouvoir rouler avec le fauteuil ou effectuer les réglages électriques, le boîtier de commande doit être allumé. Par conséquent, appuyez sur le bouton ON/OFF (B sur la fig. 1.2).

2.2 Conduire le fauteuil roulant

La conduite du fauteuil roulant s'effectue à l'aide du levier de commande. Déplacez le levier de commande vers l'avant pour faire avancer le fauteuil roulant. Tournez-le vers la gauche ou la droite pour faire tourner le fauteuil roulant.

2.3 Vitesse

La vitesse maximale se règle via le régulateur de vitesse sur le boîtier de commande (F sur la fig. 1.2). Pendant la conduite, la vitesse se règle à l'aide du levier de commande. Lorsqu'on déplace un peu le levier de commande, la vitesse ralentit.

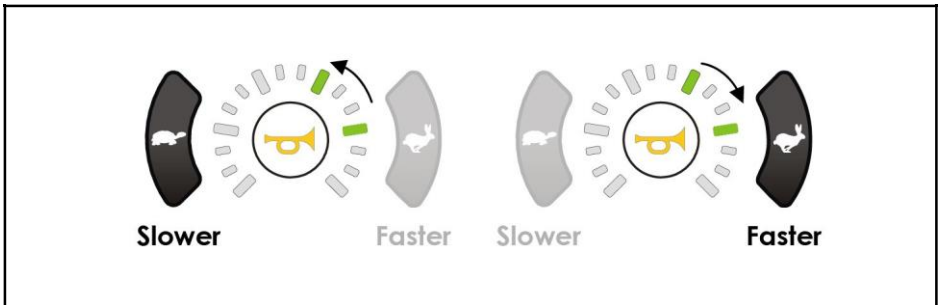


Figure 2.1 Profils de conduite

3. Le fonctionnement des réglages électriques

Les fauteuils roulants ne sont pas tous équipés de réglages électriques. On distingue quatre réglages électriques du système d'assise :

- Réglage du repose-jambe
- Réglage en hauteur
- Réglage de bascule d'assise
- Réglage du dossier



Figure 3.1 Réglages électriques

3.1 Sélection du réglage souhaité

1. Allumez le boîtier de commande
2. Allez en mode 'réglages' en pressant le bouton 'réglages' (E sur la fig. 1.2). Le boîtier de commande se trouve maintenant en mode 'réglages'. À ce moment-là, il n'est plus possible de conduire.
3. Appuyez sur la touche « 1 » ou « 2 » pour sélectionner le réglage électrique approprié. Ce dernier sera indiqué par le chiffre illuminé (1 ou 2)
4. En bougeant le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière, le réglage électrique sélectionné est activé (voir tableau 3.1). Déplacez le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

	Levier de commande vers l'arrière	Levier de commande vers l'avant
Réglage de bascule d'assise	Tout le fauteuil bascule en arrière	Tout le fauteuil bascule en avant
Réglage en hauteur	L'ensemble du fauteuil monte	L'ensemble du fauteuil descend
Réglage du dossier	Le dossier bascule vers l'arrière	Le dossier bascule vers l'avant
Réglage du repose-jambe	L'angle des jambes s'agrandit, le repose-pied monte	L'angle des jambes devient plus petit, le repose-pied descend

Tableau 3.1 Réglages électriques

5. Pour pouvoir rouler à nouveau : Appuyez sur la touche « Régulateur de vitesse » pour revenir au mode conduite (F sur la fig. 1.2).

N.B. : Lorsque vous réglez la chaise en hauteur pendant que vous roulez, la vitesse sera limitée.

4. Éclairage

Les fauteils roulants ne sont pas tous équipés de l'éclairage.

Uniquement en combinaison avec le Shark seats & lights:

- Éclairage (I sur la fig. 1.2)
- Témoins lumineux (J sur la fig. 1.2)
- Clignotants (K1 & K2 sur la fig. 1.2)

5. Pannes

Lorsque le fauteuil ne fonctionne pas, alors que les batteries sont suffisamment chargées, vérifiez les points suivants avant de consulter votre revendeur.

- Éteignez le boîtier de commande et rallumez-le. Vérifiez si la panne est réparée.
- Vérifiez si la poignée du point mort est en position de Conduite.
- Vérifiez si le levier de commande était en position zéro pendant la mise en marche.
En d'autres termes, ne bougez pas le levier de commande pendant la mise en marche du boîtier de commande.

Liste des pannes

Une liste détaillée des pannes est disponible auprès du revendeur, en annexe au manuel d'entretien (uniquement pour les spécialistes qualifiés). Celui-ci est disponible sur le site www.scoutmobility.nl

6. Verrouillage du boîtier de commande

Verrouillage du boîtier de commande

- Appuyez pendant 4 secondes sur le bouton ON/OFF pendant que le boîtier de commande est allumé.
- Le système DX2 se désactive immédiatement lorsqu'on appuie sur le bouton ON/OFF.
- Quatre secondes plus tard, les indicateurs de vitesse et de verrouillage s'allument (D2 et M sur la figure 1.2) pour indiquer que le fauteuil roulant est verrouillé.

Déverrouillage du fauteuil roulant

- Appuyez sur le bouton ON/OFF.
- Appuyez deux fois sur le klaxon (dans les 10 secondes).
- Le fauteuil roulant est déverrouillé et peut de nouveau être utilisé normalement.

7. Spécifications techniques

Technical specifications Shark				
Parameter	Value			
Operating Voltage range	18V -32V DC (nom. 24V)			
Charger rating	Max 12 A RMS Continuous, limited by Shark BUS Rating			
Quiescent Current	< 0.25mA Off, typically 200mA On			
Protection Rating	IPx4			
Operating force	Joystick < 2.2N, Buttons < 3N			
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Tube mount diameter	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Operating Temperature Range	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)

Storage Temperature Range	-40 (-40)		65 (149)	°C (°F)
Operating Humidity Range	0		90	%RH

Technical specifications SHARK Power Module				
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Compatible Battery Supply	24V supply, 2 x 12V in series, circuit breaker protected, gel cell type of recommended minimum capacity 20 Ah.			
Compatible Motor	24V DC permanent magnet type, typically rated 100-300 W.			
Compatible Park Brake	Either 2 x 24V connected in parallel or 2 x 12V connected in series.			
Shark operating voltage (V_{bat})	18	24	32	V
Reverse Supply Voltage	-32			V
Continuous current (@ 20°C ambient)				
DK-PMB	16	18		A
Peak current (<60 sec @ 20°C initial)				
DK-PMB	55	60	63	A
Boost current (< 10 sec on top of peak current)				
DK-PMB	0		15	A
Parkbrake outputs				
Output voltage	$V_{bat} 1.2$		V_{bat}	V
Output current	0.6	0.7		A
Quiescent current (idle)		120	150	mA
Drive Control Input				
Short Circuit Output Current	8		15	mA
Maximum Input Voltage Range	0		50	V
SHARK Communications Bus				
SBHi, SBLo Voltage Range	0		38	V
Max Output Current (SBB+)		8	12 (RMS)	A
Controller Battery Charger Max Current		8	12 (RMS)	A
Power Module OBC Max Current			5 (RMS)	A
Seat 1 / 2 Current (60 second rating, programmable)	0	6	12	A
Seat 1 / 2 Output Voltage (with Seat X Speed set to 100 %, proportional)		Battery Voltage - 1.0V		V
Nominal Left/Right/Head Light Bulb Voltage		24		V
Lighting Circuit Supply Voltage (Shark Port Pins 3 + 12)		Battery Voltage - 1.0V		V
Lighting Circuit Supply Current (Shark Port Pins 3 + 12)			8	A
Headlight Output Current Rating		3		A
Left/Right Indicator Output Current Rating		3		A

8. Schémas techniques

8.1 Schéma de câblage électrique

Le schéma de câblage électrique se trouve également dans le récipient de batterie.

8.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie

Le levier de commande possède une configuration standard pourvue d'une 'connexion à 3 broches'. Veillez à ce que la connexion du chargeur de batterie soit correctement employée pour que le 'pôle négatif' et l'inhibiteur soient reliés afin que le système empêche le fauteuil de rouler pendant la charge de la batterie.

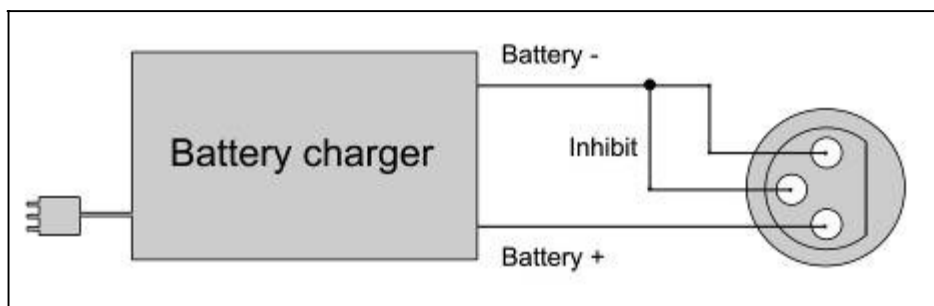


Figure 8.2

Deutsch

© 2017 Scout Mobility B.V.

Alle Rechte vorbehalten.

Ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Scout Mobility B.V. dürfen die zur Verfügung gestellten Informationen in keiner Weise und auf keine Art (elektronisch oder mechanisch) vervielfältigt bzw. verbreitet werden.

Den zur Verfügung gestellten Informationen liegen allgemeine Angaben zu den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannten Konstruktionen zu Grunde. Da Scout Mobility B.V. eine Politik der ständigen Produktverbesserung verfolgt, sind Änderungen vorbehalten.

Die zur Verfügung gestellten Informationen gelten für die Standardausführung des Produkts. Für eventuelle Schäden, die Ihnen entstehen, weil die Spezifikationen des an Sie gelieferten Produkts von denen der Standardausführung abweichen, kann Scout Mobility B.V. nicht haftbar gemacht werden.

Die zur Verfügung gestellten Informationen wurden mit aller erdenklichen Sorgfalt zusammengestellt. Scout Mobility B.V. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in den Informationen oder daraus resultierenden Folgen. Für Schäden, die durch von Dritten ausgeführte Arbeiten entstehen, haftet Scout Mobility B.V. nicht.

Die von Scout Mobility B.V. verwendeten Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Handelsmarken usw. dürfen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz von Handelsmarken nicht als frei betrachtet werden.

Vorwort	36
1. Der Steuerkasten	37
1.1 Der Shark-Steuerkasten.....	37
2. Fahren mit dem Rollstuhl mithilfe des Steuerkastens	39
2.1 Ein- und Ausschalten des Steuerkastens.....	39
2.2 Fahren mit dem Rollstuhl	39
2.3 Geschwindigkeit.....	39
3. Bedienung der elektrischen Einstellungen	40
3.1 Auswahl der gewünschten Einstellung.....	40
4. Beleuchtung	41
5. Störungen	41
6. Verriegelung des Steuerkastens	41
7. Technische Daten	41
8. Technische Diagramme	43
8.1 Schaltplan	43
8.2 Anschlusskizze des Batterieladegeräts.....	43

Vorwort

Über diese Anleitung

In dieser Anleitung wird der Gebrauch des elektrischen Rollstuhls mithilfe des Steuerkastens beschrieben. Die vollständige Bedienungsanleitung setzt sich aus drei Heften zusammen. Lesen Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen. Ihr Inhalt ist von wesentlicher Bedeutung für die sichere Verwendung und die ordnungsgemäße Wartung (Reinigung) des Rollstuhls.

- Die allgemeine Bedienungsanleitung
- Die Anleitung für das Sitzsystem (AGILO)
- Die Anleitung für den Steuerkasten (das vorliegende Heft)

Setzen Sie sich bitte unverzüglich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, falls eine dieser Anleitungen nicht mit Ihrem Rollstuhl mitgeliefert wurde. Für Fachhändler ist neben dieser Bedienungsanleitung auch ein Service-Handbuch erhältlich.

Diese allgemeine Bedienungsanleitung verweist erforderlichenfalls auf die anderen Anleitungen. Das geschieht auf folgende Weise:

ALLGEMEIN: Verweis auf die allgemeine Bedienungsanleitung.

STEUERKASTEN: Verweis auf die Bedienungsanleitung der Steuerkasten.

AGILO: Verweis auf die Bedienungsanleitung des Sitzsystems.

1. Der Steuerkasten

1.1 Der Shark-Steuerkasten

Ein Steuerkasten hat drei grundlegende Funktionen:

- Das Fahren und Lenken des Rollstuhls.
- Die Bedienung der elektrischen Sitzeinstellungen.
- Die Batterien des Rollstuhls können über den Steuerkasten aufgeladen werden.

Im Handel sind unterschiedliche Bedienungssysteme für elektrische Rollstühle erhältlich. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf, wenn der Steuerkasten des Rollstuhls nicht mit Abbildung 1.1 übereinstimmt.

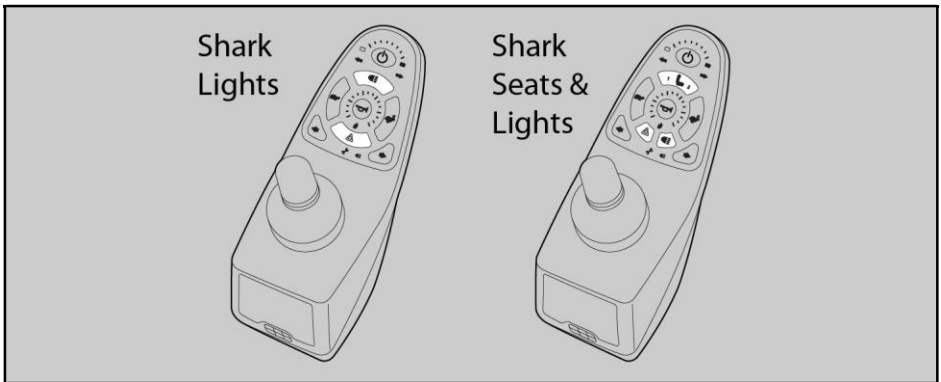


Abbildung 1.1

Shark von Dynamic Controls ist der Sammelname für das vollständige elektronische Bedienungssystem des Rollstuhls. Die Bedienung des Rollstuhls erfolgt über den Steuerkasten und umfasst die folgenden Komponenten:

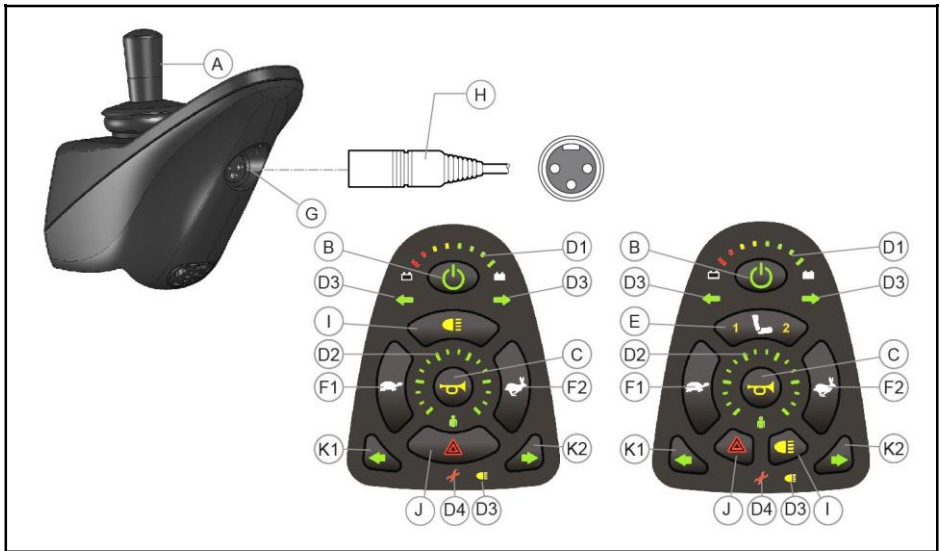


Abbildung 1.2: links Shark lights, rechts Shark seats & lights

Komponente	Funktion
A: Joystick	Im ‚Fahrmodus‘: Fahren und Lenken Im ‚Einstellungsmodus‘: - Links/rechts zur Auswahl der Einstellung - Nach vorne/hinten zur Aktivierung der Einstellung
B Ein-/Aus-Schalter	Ein- oder Ausschalten des Steuerkastens
C: Hupe	Akustisches Warnsignal
D1: Batterieanzeige	Zeigt an, wie ‚voll‘ die Batterie ist
D2: Höchstgeschwindigkeit	Anzeige der eingestellten Höchstgeschwindigkeit
D3: Blinker	Anzeige der Blinker (ein oder aus) und der Warnleuchten
D4: Störungsmelder	Wiedergabe und Anzeige von Störungen
E: Einstellungstaste	Auswahl der elektrischen Einstellungen (1, 2, 3, 4). Die gewählte Einstellung leuchtet auf.
F1: Geschwindigkeitsregler	Geschwindigkeit reduzieren (langsamer)
F2: Geschwindigkeitsregler	Geschwindigkeit erhöhen (schneller)
G: Laderanschluss	Anschluss des Batterieladegeräts
H: Ladestecker des Ladegeräts	Anschluss des Ladegeräts
I: Beleuchtungsschalter	Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung
J: Warnleuchten	Ein- oder Ausschalten der Warnleuchten
K1: Blinker links	Ein- oder Ausschalten des linken Blinkers
K2: Blinker rechts	Ein- oder Ausschalten des rechten Blinkers

2. Fahren mit dem Rollstuhl mithilfe des Steuerkastens

2.1 Ein- und Ausschalten des Steuerkastens

Um mit dem Rollstuhl fahren oder die elektrischen Einstellungen vornehmen zu können, muss der Steuerkasten eingeschaltet werden. Drücken Sie hierzu auf den Ein-/Aus-Schalter (B in Abb. 1.2).

2.2 Fahren mit dem Rollstuhl

Das Fahren mit dem Rollstuhl erfolgt über den Joystick. Wenn Sie den Joystick nach vorne bewegen, fährt der Rollstuhl vorwärts. Wenn Sie nach links und rechts lenken, dreht sich der Rollstuhl.

2.3 Geschwindigkeit

Die Höchstgeschwindigkeit kann über den Geschwindigkeitsregler des Steuerkastens eingestellt werden (F in Abb. 1.2). Während der Fahrt kann die Geschwindigkeit mit dem Joystick eingestellt werden. Wenn der Joystick nur ein klein wenig bewegt wird, ist auch die Geschwindigkeit geringer.

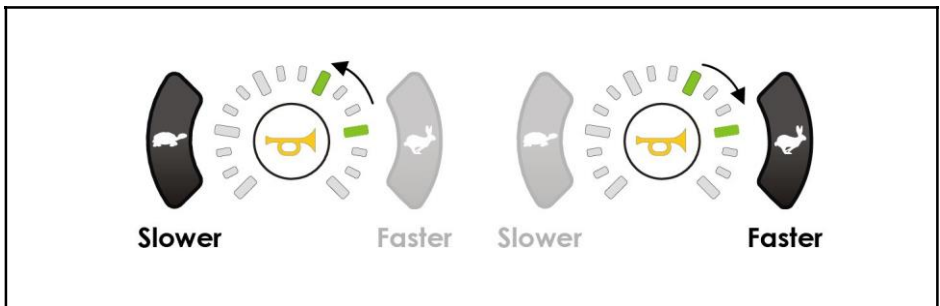


Abbildung 2.1 Fahrprofile

3. Bedienung der elektrischen Einstellungen

Nicht jeder Rollstuhl ist mit elektrischen Verstellmöglichkeiten ausgestattet. Man unterscheidet hierbei vier elektrische Einstellungen des Sitzsystems:

- Beinstützeinstellung
- Höheneinstellung
- Kippeinstellung
- Einstellung der Rückenlehne



Abbildung 3.1 Elektrische Einstellungen

3.1 Auswahl der gewünschten Einstellung

1. Schalten Sie den Steuerkasten ein.
2. Aktivieren Sie den Modus ‚Einstellungen‘, indem Sie auf die Einstellungstaste drücken (E in Abb. 1.2). Der Steuerkasten befindet sich nun im ‚Einstellungsmodus‘, Sie können jetzt nicht mehr fahren.
3. Drücken Sie auf ‚1‘ oder ‚2‘, um die gewünschte elektrische Einstellung auszuwählen. Diese wird mit der aufleuchtenden Zahl (1 oder 2) angezeigt.
4. Die gewählte elektrische Einstellung wird aktiviert, indem Sie den Joystick nach vorne oder hinten bewegen (siehe Tabelle 3.1). Bewegen Sie den Joystick nach vorne oder hinten, bis die gewünschte Stellung erreicht ist.

	Joystick nach hinten	Joystick nach vorne
Kippeinstellung	Der gesamte Stuhl kippt nach hinten.	Der gesamte Stuhl kippt nach vorne.
Höheneinstellung	Der gesamte Stuhl wird angehoben.	Der gesamte Stuhl wird abgesenkt.
Einstellung der Rückenlehne	Die Rückenlehne kippt nach hinten.	Die Rückenlehne kippt nach vorne.
Beinstützeinstellung	Der Beinwinkel wird größer, die Fußplatte wird angehoben.	Der Beinwinkel wird kleiner, die Fußplatte wird abgesenkt.

Tabelle 3.1 Elektrische Einstellungen

5. Um wieder fahren zu können: Drücken Sie auf die „Geschwindigkeitsregler“-Taste, um in den Fahrmodus zurückzugelangen (F in Abb. 1.2).

Hinweis: Wenn Sie den Stuhl mit der Höheneinstellung erhöhen, wird die Geschwindigkeit begrenzt.

4. Beleuchtung

Nicht jeder Rollstuhl ist mit einer Beleuchtung ausgestattet.

Nur in Kombination mit dem Steuerkasten Shark seats & lights:

- Beleuchtung (I in Abb. 1.2)
- Warnleuchten (J in Abb. 1.2)
- Blinker (K1 + K2 in Abb. 1.2)

5. Störungen

Wenn der Rollstuhl nicht funktioniert, obwohl die Batterien ausreichend aufgeladen sind, kontrollieren Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden:

- Schalten Sie den Steuerkasten aus und wieder ein. Kontrollieren Sie, ob die Störung behoben ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Leerlaufhebel sich in der Fahrstellung befindet.
- Kontrollieren Sie, ob der Joystick sich beim Einschalten in der Nullposition befindet. Mit anderen Worten: der Joystick darf beim Einschalten des Steuerkastens nicht bewegt werden.

Störungsliste

Fachhändlern steht in der Anlage der Serviceanleitung eine ausführliche Störungsliste zur Verfügung (nur für qualifizierte Spezialisten). Sie finden diese auf

www.scoutmobility.nl

6. Verriegelung des Steuerkastens

Verriegelung des Steuerkastens

- Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter bei eingeschaltetem Steuerkasten 4 Sekunden lang gedrückt.
- Das DX2-System schaltet sich sofort aus, wenn der Ein-/Aus-Schalter betätigt wird.
- Nach vier Sekunden leuchten die Anzeigelampen für die Geschwindigkeit und die Verriegelung auf (D2 und M in Abbildung 1.2), um anzugeben, dass der Rollstuhl verriegelt ist.

Entriegelung des Rollstuhls

- Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter.
- Drücken Sie (innerhalb von 10 Sek.) zweimal auf die Hupe.
- Der Rollstuhl ist nun entriegelt und kann wieder normal gebraucht werden.

7. Technische Daten

Technical specifications Shark				
Parameter	Value			
Operating Voltage range	18V -32V DC (nom. 24V)			
Charger rating	Max 12 A RMS Continuous, limited by Shark BUS Rating			
Quiescent Current	< 0.25mA Off, typically 200mA On			
Protection Rating	IPx4			
Operating force	Joystick < 2.2N, Buttons < 3N			
Parameter	Min	Nominal	Max	Units

Tube mount diameter	15 (5/8)	19 (3/4)	22 (7/8)	mm (in)
Operating Temperature Range	-25 (-13)		50 (122)	°C (°F)
Storage Temperature Range	-40 (-40)		65 (149)	°C (°F)
Operating Humidity Range	0		90	%RH

Technical specifications SHARK Power Module				
Parameter	Min	Nominal	Max	Units
Compatible Battery Supply	24V supply, 2 x 12V in series, circuit breaker protected, gel cell type of recommended minimum capacity 20 Ah.			
Compatible Motor	24V DC permanent magnet type, typically rated 100-300 W.			
Compatible Park Brake	Either 2 x 24V connected in parallel or 2 x 12V connected in series.			
Shark operating voltage (V_{bat})	18	24	32	V
Reverse Supply Voltage	-32			V
Continuous current (@ 20°C ambient)				
DK-PMB	16	18		A
Peak current (<60 sec @ 20°C initial)				
DK-PMB	55	60	63	A
Boost current (< 10 sec on top of peak current)				
DK-PMB	0		15	A
Parkbrake outputs				
Output voltage	$V_{bat} 1.2$		V_{bat}	V
Output current	0.6	0.7		A
Quiescent current (idle)		120	150	mA
Drive Control Input				
Short Circuit Output Current	8		15	mA
Maximum Input Voltage Range	0		50	V
SHARK Communications Bus				
SBHi, SBLo Voltage Range	0		38	V
Max Output Current (SBB+)		8	12 (RMS)	A
Controller Battery Charger Max Current		8	12 (RMS)	A
Power Module OBC Max Current			5 (RMS)	A
Seat 1 / 2 Current (60 second rating, programmable)	0	6	12	A
Seat 1 / 2 Output Voltage (with Seat X Speed set to 100 %, proportional)		Battery Voltage - 1.0V		V
Nominal Left/Right/Head Light Bulb Voltage		24		V
Lighting Circuit Supply Voltage (Shark Port Pins 3 + 12)		Battery Voltage - 1.0V		V
Lighting Circuit Supply Current (Shark Port Pins 3 + 12)			8	A
Headlight Output Current Rating		3		A
Left/Right Indicator Output Current Rating		3		A

8. Technische Diagramme

8.1 Schaltplan

Der Schaltplan ist auch im Batteriebehälter abgebildet.

8.2 Anschlusskizze des Batterieladegeräts

Der Joystick verfügt über eine Standardkonfiguration mit einem '3-Stift-Anschluss'. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Batterieladegeräts ordnungsgemäß verwendet wird, so dass der 'Minuspol' und die Sperrung miteinander verbunden sind. So sorgt das System dafür, dass der Rollstuhl während des Aufladens der Batterie nicht fahren kann.

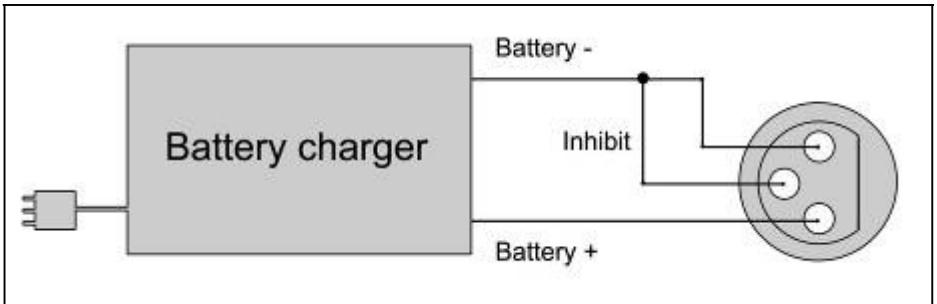


Abbildung 8.2

Dealer contact details:

If there is no information here you can contact Scout Mobility B.V. for the nearest dealer address.



Scout Mobility B.V.
Kanaalstraat 101D
5711 EG Someren
The Netherlands

T +31(0) 6 44500578
info@scoutmobility.nl
www.scoutmobility.nl